

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Οκτωβρίου 2011

σχετικά με τους τρόπους συντονισμένης εφαρμογής των κανόνων επιβολής όσον αφορά τις κινητές δορυφορικές υπηρεσίες (ΚΔΥ) σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 7001]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/667/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την απόφαση αριθ. 626/2008/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 2008, για την επιλογή και αδειοδότηση συστημάτων που παρέχουν κινητές δορυφορικές υπηρεσίες (ΜSS) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση αριθ. 626/2008/ΕΚ έχει ως στόχο να διευκολύνει την ανάπτυξη μιας ανταγωνιστικής εσωτερικής αγοράς για τις κινητές δορυφορικές υπηρεσίες (ΚΔΥ-ΜSS) σε ολόκληρη την Ένωση και να εξασφαλίσει βαθμιαία κάλυψη σε όλα τα κράτη μέλη από τους φορείς εκμετάλλευσης που έχουν επιλεγεί για να παρέχουν αυτές τις υπηρεσίες.
- (2) Ειδικότερα, δημιουργεί μια διαδικασία για την κοινή επιλογή φορέων εκμετάλλευσης κινητών δορυφορικών συστημάτων που χρησιμοποιούν τη ζώνη συχνοτήτων 2 GHz, όπου περιλαμβάνεται ραδιοφάσμα από 1 980 έως 2 010 MHz για επικοινωνίες γης - διαστήματος και από 2 170 έως 2 200 MHz για επικοινωνίες διαστήματος - γης.
- (3) Η απόφαση 2009/449/ΕΚ της Επιτροπής, της 13ης Μαΐου 2009, σχετικά με την επιλογή φορέων εκμετάλλευσης πανευρωπαϊκών συστημάτων παροχής κινητών δορυφορικών υπηρεσιών (ΚΔΥ) ⁽²⁾, απαριθμεί τους επιλεγμένους φορείς εκμετάλλευσης και τις αντίστοιχες συχνότητες.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι επιλεγέντες υποψήφιοι έχουν το δικαίωμα χρήσης της συγκεκριμένης ραδιοσυχνότητα που προσδιορίζεται στην απόφαση 2009/449/ΕΚ, και το δικαίωμα λειτουργίας κινητού δορυφορικού συστήματος σύμφωνα με το χρονικό πλαίσιο και στην περιοχή εξυπηρέτησης για τα οποία έχουν δεσμευτεί.
- (5) Τα δικαιώματα χρήσης της συγκεκριμένης ραδιοσυχνότητας και λειτουργίας κινητού δορυφορικού συστήματος υπόκεινται στους κοινούς όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ. Ειδικότερα, οι επιλεγμένοι φορείς εκμετάλλευσης πρέπει να χρησιμοποιούν το εκχωρηθέν ραδιοφάσμα για την παροχή ΚΔΥ,

πρέπει να έχουν καλύψει τους ενδιάμεσους στόχους 6 έως 9 που προσδιορίζονται στο παράρτημα της απόφασης αυτής έως τις 13 Μαΐου 2011 και πρέπει να τηρούν κάθε δέσμευση που ανέλαβαν με τις αιτήσεις τους.

- (6) Η επιτήρηση της συμμόρφωσης με αυτούς τους κοινούς όρους και της επιβολής της εφαρμογής τους θα πρέπει να γίνεται σε εθνικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης και της τελικής αξιολόγησης τυχόν παραβίασης των κοινών όρων.
- (7) Οι εθνικοί κανόνες επιβολής της εφαρμογής θα πρέπει να είναι σύμφωνοι με το δίκαιο της Ένωσης, ιδίως το άρθρο 10 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών ⁽³⁾.
- (8) Ο διασυνοριακός χαρακτήρας των κοινών όρων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ απαιτεί συντονισμό σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης των εθνικών διαδικασιών επιβολής της εφαρμογής από τα κράτη μέλη. Αυστήσεις κατά την εφαρμογή των εθνικών διαδικασιών της εφαρμογής της νομοθεσίας, ιδίως όσον αφορά την έρευνα, τη χρονική περίοδο και τον χαρακτήρα των όποιων μέτρων λαμβάνονται, θα έχουν ως αποτέλεσμα ένα μωσαϊκό διαφορετικών μέτρων επιβολής της εφαρμογής που θα αντιβαίνει στον πανευρωπαϊκό χαρακτήρα των ΚΔΥ.
- (9) Η παρούσα απόφαση δεν πρέπει να καλύπτει την επιβολή της εφαρμογής αμιγώς εθνικών όρων, ούτε να ισχύει για μέτρα επιβολής της εφαρμογής που αφορούν άλλους όρους πέραν των κοινών όρων που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ. Λαμβάνοντας υπόψη την ουσιαστική εθνική διάσταση των τυχόν ειδικών όρων που αφορούν συμπληρωματικά επίγεια σκέλη των κινητών δορυφορικών συστημάτων, η επιβολή της εφαρμογής των κοινών όρων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 3 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ δεν πρέπει να συμπεριληφθεί στο πεδίο εφαρμογής της παρούσας απόφασης.
- (10) Προκειμένου να εξασφαλιστεί η τήρηση των κοινών όρων που είναι ενσωματωμένοι στη γενική άδεια και/ή στα δικαιώματα χρήσης των συχνοτήτων που παραχωρήθηκαν, μπορούν να θεσπιστούν μέτρα επιβολής της εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ, από τα κράτη μέλη τα οποία αδειοδότησαν τους επιλεγέντες φορείς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 172 της 2.7.2008, σ. 15.⁽²⁾ ΕΕ L 149 της 12.6.2009, σ. 65.⁽³⁾ ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 21.

- (11) Το άρθρο 10 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ την προβλέπει τη μέθοδο της σταδιακής επιβολής της εφαρμογής, σύμφωνα με την οποία σε πρώτη φάση η θα διερευνάται η εικαζόμενη παράβαση και θα υιοθετούνται μέτρα που θα αποσκοπούν στη διασφάλιση της συμμόρφωσης, εφόσον συντρέχει λόγος. Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ τα μέτρα αυτά θα πρέπει να προβλέπουν εύλογο χρονικό διάστημα για τη συμμόρφωση του φορέα εκμετάλλευσης με το μέτρο. Σε γενικές γραμμές, κατά τον καθορισμό του εύλογου χρονικού διαστήματος προς συμμόρφωση θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η ιδιαίτερη φύση του δορυφορικής βιομηχανίας, της υπό εξέταση παράβασης καθώς και των προβλεπόμενων διορθωτικών μέτρων. Ειδικότερα, όταν για την επίτευξη συμμόρφωσης με οποιονδήποτε από τους σχετικούς κοινούς όρους είναι αναγκαία η εκτόξευση δορυφόρου, τα μέτρα που θεσπίζονται μπορεί να προβλέπουν ένα χρονοδιάγραμμα με ενδιάμεσα στάδια και αντίστοιχες προθεσμίες. Σε μια δεύτερη φάση, δηλαδή σε περίπτωση ανεπιτυχούς αντιμετώπισης σοβαρών και επανειλημμένων παραβάσεων, ενδέχεται να αφαιρεθούν τα δικαιώματα χρήσης.
- (12) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να μη θίγει τη δυνατότητα των αρμόδιων εθνικών αρχών να λαμβάνουν προσωρινά μέτρα, υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 10 παράγραφος 6 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ.
- (13) Οι κοινοποιήσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τις διαπιστώσεις που έγιναν από τα αρμόδια κράτη μέλη σύμφωνα με την παρούσα απόφαση δεν θίγουν τη δυνατότητα κάθε κράτους μέλους να υποβάλει γραπτές παρατηρήσεις ενόψει των συζητήσεων στην επιτροπή επικοινωνιών.
- (14) Ενώ οι κοινοί όροι που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του εθνικού νομικού πλαισίου που διέπει τη δραστηριότητα των αδειοδοτημένων φορέων εκμετάλλευσης, η επιτήρηση της συμμόρφωσης σε κάθε κράτος μέλος και ιδίως η ανάλυση των πραγματικών περιστατικών που σχετίζονται με οποιαδήποτε εικαζόμενη παράβαση των εν λόγω κοινών όρων προϋποθέτει γνώση όλων των πραγματικών στοιχείων διασυνοριακού χαρακτήρα και των σχετικών επιπτώσεων, ενώ ενδέχεται να απαιτηθούν πληροφορίες σχετικά με την παροχή της υπηρεσίας σε άλλα κράτη μέλη. Η ανταλλαγή των διαπιστώσεων των διαφόρων αρμόδιων εθνικών αρχών και των απόψεων που εκφράζονται από τους αδειοδοτημένους φορείς εκμετάλλευσης θα συμβάλουν στην εξασφάλιση πιο συνεπούς και αποτελεσματικής επιβολής της εφαρμογής σε ολόκληρη την Ένωση. Επιπλέον, η κατάρτιση ενός συντονισμένου χρονοδιαγράμματος για την επιβολή της εφαρμογής προβλέπεται να αυξήσει την ασφάλεια δικαίου των αδειοδοτημένων φορέων εκμετάλλευσης.
- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 της οδηγίας 2002/20/ΕΚ η απαγόρευση παροχής των υπηρεσιών και η αναστολή ή η ανάκληση του δικαιώματος χρήσης της συγκεκριμένης ραδιοσυχνότητας μπορεί να αποφασισθεί σε περιπτώσεις σοβαρών ή επανειλημμένων παραβάσεων, εάν τα μέτρα με στόχο τη διασφάλιση της συμμόρφωσης μέσα σε εύλογο χρονικό διάστημα δεν φέρουν αποτέλεσμα. Στη συγκεκριμένη περίπτωση παροχής ΚΔΥ η απόφαση ανάκλησης ή αναστολής των δικαιωμάτων χρήσης έχει σχετικές διασυνοριακές επιπτώσεις. Επιπλέον, ανάλογα με την εθνική διαδικασία, ενδέχεται να χρειαστεί να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα, όπως π.χ. η αναστολή, που θα οδηγήσουν στην οριστική ανάκληση της άδειας. Συνεπώς, τα μέτρα αναστολής ή ανάκλησης θα πρέπει να υιοθετούνται μόνον αφού οι απόψεις των κρατών μελών έχουν κοινοποιηθεί και συζητηθεί στα πλαίσια της επιτροπής επικοινωνιών.
- (16) Δεδομένου ότι ο στόχος της παρούσας απόφασης, δηλαδή ο καθορισμός των τρόπων συντονισμένης εφαρμογής, σε ολόκληρη την Ευρωπαϊκή Ένωση, των κανόνων σχετικά με την επιβολή των κοινών όρων που συνδέονται με την άδεια παροχής ΚΔΥ και/ή το δικαίωμα χρήσης των επιλεγμένων συχνοτήτων, είναι αδύνατον να επιτευχθεί επαρκώς μόνον από τα κράτη μέλη και, επομένως, λόγω της κλίμακας και των αποτελεσμάτων της δράσης, μπορεί να επιτευχθεί καλύτερα σε επίπεδο Ένωσης, η Ένωση μπορεί να θεσπίσει μέτρα σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας που διατυπώνεται στο άρθρο 5 της Συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας, που διατυπώνεται στο ίδιο άρθρο, η παρούσα απόφαση δεν υπερβαίνει τα όρια του αναγκαίου για την επίτευξη του συγκεκριμένου στόχου όρια.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής επικοινωνιών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο, στόχος και πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα απόφαση καθορίζει τους τρόπους συντονισμένης εφαρμογής των κανόνων επιβολής των κρατών μελών στους αδειοδοτημένους φορείς εκμετάλλευσης κινητών δορυφορικών συστημάτων σε περίπτωση εικαζόμενης παράβασης των κοινών όρων που αφορούν την άδειά τους.
2. Λαμβανομένου υπόψη του διασυνοριακού χαρακτήρα των ΚΔΥ, ο συντονισμός με τη συνδρομή της επιτροπής επικοινωνιών αποβλέπει κυρίως στη διευκόλυνση της κοινής κατανόησης των πραγματικών περιστατικών κάθε εικαζόμενης παράβασης και της σοβαρότητάς της, με γνώμονα τη συνεπή εφαρμογή των εθνικών κανόνων επιβολής στο σύνολο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του συγχρονισμού της λήψης μέτρων, ιδίως σε περιπτώσεις παραβάσεων παρόμοιας φύσης.
3. Η παρούσα απόφαση δεν ισχύει για τα μέτρα επιβολής που αφορούν άλλους όρους πέραν των κοινών όρων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/ΕΚ.

Άρθρο 2

Ορισμοί

1. Οι ορισμοί που καθορίζονται στην απόφαση αριθ. 626/2008/ΕΚ ισχύουν για τους σκοπούς της παρούσας απόφασης.

2. Ισχύουν επίσης οι ακόλουθοι ορισμοί:

- ως «αδειοδοτημένος φορέας εκμετάλλευσης» νοείται κάθε φορέας εκμετάλλευσης που επιλέγεται σύμφωνα με την απόφαση 2009/449/EK, στον οποίο χορηγείται το δικαίωμα χρήσης βάσει γενικής άδειας ή μεμονωμένα δικαιώματα χρήσης των συγκεκριμένων ραδιοσυχνοτήτων που προσδιορίζονται στην απόφαση 2009/449/EK και/ή το δικαίωμα λειτουργίας κινητού δορυφορικού συστήματος,
- ως «κοινοί όροι» νοούνται οι κοινοί όροι στους οποίους υπόκεινται τα δικαιώματα ενός αδειοδοτημένου φορέα εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 της απόφασης αριθ. 626/2008/EK,
- ως «αρμόδιο κράτος μέλος» νοείται το κράτος μέλος που έχει χορηγήσει στους φορείς εκμετάλλευσης δικαιώματα χρήσης βάσει γενικής άδειας ή μεμονωμένα δικαιώματα χρήσης των συγκεκριμένων ραδιοσυχνοτήτων που προσδιορίζονται στην απόφαση 2009/449/EK και/ή το δικαίωμα λειτουργίας κινητού δορυφορικού συστήματος.

Άρθρο 3

Συντονισμός της επιβολής της εφαρμογής των κοινών όρων

1. Όταν το αρμόδιο κράτος μέλος διαπιστώσει ότι ένας αδειοδοτημένος φορέας εκμετάλλευσης δεν συμμορφώνεται με έναν ή περισσότερους από τους κοινούς όρους και ενημερώνει τον συγκεκριμένο φορέα εκμετάλλευσης σχετικά με τις διαπιστώσεις του, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/20/EK, οφείλει ταυτόχρονα να ενημερώνει την Επιτροπή η οποία με τη σειρά της ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη.
2. Μετά τη διαβίβαση από την Επιτροπή προς τα κράτη μέλη των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, τα άλλα αρμόδια κράτη μέλη θα διερευνούν εάν υπάρχει παράβαση των σχετικών κοινών όρων εντός της δικαιοδοσίας τους και θα δίνουν στον εκάστοτε αδειοδοτημένο φορέα εκμετάλλευσης την ευκαιρία να εκθέσει τις απόψεις του.
3. Εντός πέντε μηνών από τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 από την Επιτροπή προς τα κράτη μέλη, τα αρμόδια κράτη μέλη θα κοινοποιούν περίληψη των διαπιστώσεών τους και των απόψεων που θα υποβάλλονται από τον εκάστοτε αδειοδοτημένο φορέα εκμετάλλευσης προς την Επιτροπή, η οποία θα ενημερώνει όλα τα υπόλοιπα κράτη μέλη. Εντός οκτώ μηνών από τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 από την Επιτροπή προς τα κράτη μέλη η Επιτροπή συγκαλεί συνεδρίαση της επιτροπής επικοινωνιών προκειμένου να εξετάσει την εικαζόμενη παράβαση και, κατά περίπτωση, για να συζητηθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα που ενδέχεται να χρειαστούν με στόχο την εξασφάλιση της συμμόρφωσης, σύμφωνα με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.
4. Τα κράτη μέλη αποφεύγουν να λάβουν τελική απόφαση σχετικά με την εικαζόμενη παράβαση πριν από τη συνεδρίαση της επιτροπής επικοινωνιών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3.

5. Μετά τη συνεδρίαση της επιτροπής επικοινωνιών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 3, το εκάστοτε αρμόδιο κράτος μέλος που έχει ενημερώσει τον σχετικό αδειοδοτημένο φορέα εκμετάλλευσης σχετικά με τις διαπιστώσεις του, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/20/EK, και καταλήγει στο συμπέρασμα ότι ένας ή περισσότεροι κοινοί όροι έχουν παραβιαστεί, λαμβάνει κατάλληλα και αναλογικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών κυρώσεων, με στόχο την εξασφάλιση της συμμόρφωσης του σχετικού αδειοδοτημένου φορέα εκμετάλλευσης με τους κοινούς όρους, με εξαίρεση την απόσυρση ή την αναστολή κατά περίπτωση, σύμφωνα με το εθνικό τους δικαιο, κάθε άδειας ή δικαιώματος χρήσης που κατέχει ο εν λόγω αδειοδοτημένος φορέας εκμετάλλευσης.

6. Σε περίπτωση σοβαρών ή επανειλημμένων παραβάσεων των κοινών όρων κάθε κράτος μέλος το οποίο, αφού έχει λάβει τα μέτρα που αναφέρονται στην παράγραφο 5, προτίθεται να εκδώσει απόφαση ανάκλησης της άδειας σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 5 της οδηγίας 2002/20/EK ενημερώνει την Επιτροπή για την πρόθεσή του και θα παρέχει περίληψη κάθε τυχόν μέτρου που έλαβε ο εν λόγω αδειοδοτημένος φορέας εκμετάλλευσης για τη συμμόρφωσή του με τα μέτρα επιβολής της εφαρμογής. Η Επιτροπή κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στα υπόλοιπα κράτη μέλη.

7. Εντός τριών μηνών από τη διαβίβαση των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 6 από την Επιτροπή προς τα κράτη μέλη, συγκαλείται συνεδρίαση της επιτροπής επικοινωνιών με στόχο την τυχόν ανάκληση άδειας να εναρμονίζεται με τους στόχους που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2. Στο μεταξύ όλα τα αρμόδια κράτη μέλη αποφεύγουν την έκδοση αποφάσεων που επιφέρουν ανάκληση ή αναστολή κατά περίπτωση, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία τους, οποιασδήποτε άδειας ή δικαιώματος χρήσης που κατέχει ο εν λόγω αδειοδοτημένος φορέα εκμετάλλευσης.

8. Μετά τη συνεδρίαση της επιτροπής επικοινωνιών, που προβλέπεται στην παράγραφο 7, τα αρμόδια κράτη μέλη μπορεί να λάβουν τις κατάλληλες αποφάσεις με σκοπό την ανάκληση της άδειας που έχει χορηγηθεί στον εν λόγω αδειοδοτημένο φορέα εκμετάλλευσης.

9. Οποιαδήποτε απόφαση επιβολής που αναφέρεται στις παραγράφους 5 και 8, και το αιτιολογικό στο οποίο βασίζεται, θα κοινοποιείται εντός μιας εβδομάδας από την έκδοσή της στον αδειοδοτημένο φορέα εκμετάλλευσης, καθώς και στην Επιτροπή, η οποία θα ενημερώνει τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

Άρθρο 4

Αποδέκτες

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Οκτωβρίου 2011.

Για την Επιτροπή

Neelie KROES

Αντιπρόεδρος